

**Совет по правам человека****Тридцать четвертая сессия**

27 февраля – 24 марта 2017 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Доклад Специального докладчика по вопросу
о положении в области прав человека в Корейской
Народно-Демократической Республике*****Записка секретариата**

Настоящий доклад, представляемый Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 28/22 Совета, является первым докладом, представляемым нынешним мандатарием со времени его назначения в августе 2016 года.

За отчетный период в результате проведения двух ядерных испытаний и неоднократных пусков ракет Корейской Народно-Демократической Республикой усилилась ее международная изоляция. В то же время страна приняла ряд позитивных мер по взаимодействию с некоторыми правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.

Специальный докладчик продолжает применять двуединый подход, избранный его предшественником. В рамках этого подхода требование разделить ответственность за нарушения прав человека сочетается с необходимостью продолжать диалог с властями и другими субъектами в целях улучшения положения в области прав человека в стране. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает меры, принятые различными субъектами в целях защиты прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

* Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем последние события.



Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. События последнего времени	3
A. Политическая ситуация и положение в области безопасности	3
B. Последствия наводнения в августе 2016 года.....	5
C. Взаимодействие Корейской Народно-Демократической Республики с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций	8
III. Проблемы, вызывающие особое беспокойство	9
IV. Перспективы развития	13
A. Усилия Специального докладчика по обеспечению взаимодействия	13
B. Группа независимых экспертов по вопросу о подотчетности	15
C. Созданная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека структура на местах в Сеуле	16
D. Организации гражданского общества	17
V. Выводы и рекомендации	17

I. Введение

1. Настоящий доклад, представляемый Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 28/22 Совета, является первым докладом, представляемым нынешним мандатарием со времени его назначения в августе 2016 года. Результаты работы группы независимых экспертов, назначенных для изучения вариантов привлечения к ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в частности в тех случаях, когда такие нарушения представляют собой преступления против человечности, как установлено комиссией по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в 2014 году (A/HRC/25/63), представлены в добавлении (A/HRC/34/66/Add.1). В своем докладе Специальный докладчик кратко рассматривает основные события, касающиеся положения в области прав человека в стране, в том числе события в сфере политики и безопасности, последствия наводнения в северо-восточных провинциях в августе 2016 года и взаимодействие правительства с некоторыми правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Затем он рассматривает вопросы, касающиеся прав человека, которые были доведены до его сведения во время его первой поездки в Северо-Восточную Азию. И наконец, он дает оценку двуединого подхода при рассмотрении положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике со ссылкой на различные усилия со стороны целого ряда субъектов¹.

2. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в 2016 году характеризовалось двумя казалось бы противоречивыми направлениями развития событий. С одной стороны, неоднократно проводимые страной ядерные и ракетные испытания усилили ее международную изоляцию, приостановив международный диалог по ключевым проблемам в области прав человека и воспрепятствовав доставке гуманитарной помощи. С другой стороны, Корейская Народно-Демократическая Республика приняла ряд важных мер по выполнению некоторых своих международных обязательств в области прав человека, в том числе ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов 6 декабря 2016 года и представила доклады о выполнении договоров Комитету по правам ребенка и Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Тем не менее доступ в страну правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика, для проведения оценки воздействия этих мер на местах предоставлен не был.

II. События последнего времени

A. Политическая ситуация и положение в области безопасности

Стремление к развитию одновременно экономического и ядерного потенциала

3. В 2016 году власти Корейской Народно-Демократической Республики продолжали укрепление внутренней политической власти вокруг Ким Чен Ына как Высшего руководителя. В мае 2016 года Трудовая партия Кореи провела свой VII съезд, впервые после 1980 года. Г-н Ким, избранный Председателем партии, изложил политику одновременного развития экономического и ядерно-

¹ Доклад Специального докладчика и доклад группы независимых экспертов по вопросу о подотчетности были перед опубликованием доведены до сведения правительства Корейской Народно-Демократической Республики для комментариев по фактическому содержанию докладов.

го потенциала². Съезд также завершился принятием пятилетней стратегии экономического развития. В выступлении г-на Кима, в котором он представил пятилетнюю стратегию, в частности, не отмечена усиливающаяся повсюду в стране рыночная тенденция, а также отсутствует анализ потенциальных последствий санкций, введенных Советом Безопасности. В июне 2016 года Верховное Народное Собрание тринадцатого созыва провело свою четвертую сессию. Собрание заменило Комиссию национальной обороны, высший военный директивный орган, Комиссией государственных дел. Г-н Ким был также избран председателем новой Комиссии. Эти политические мероприятия происходили на фоне проведения двух ядерных испытаний в течение одного года (четвертое ядерное испытание было проведено в стране 6 января, а пятое – 9 сентября 2016 года) и нескольких пусков ракет различной дальности полета.

4. Г-н Ким вновь высказал соображения о политике одновременного развития экономики и ядерного оружия в своем новогоднем обращении 2017 года. Во-первых, он подчеркнул важность сосредоточения национальных усилий на осуществлении пятилетней стратегии экономического развития. Он весьма подробно рассказал об областях, которые нужно развивать, неоднократно ссылаясь на улучшение условий жизни населения и важность образования, общественного здравоохранения и культуры. В то же время он подчеркнул, что страна будет «и далее наращивать потенциал для самообороны, стержнем которой являются ядерные силы, и возможности для нанесения упреждающего удара», заявив, что страна «вступила в заключительный этап подготовки испытательного запуска межконтинентальной баллистической ракеты»³.

Рост напряженности и изоляции

5. Неоднократные ядерные испытания и запуски ракет в 2016 году способствовали дальнейшему усилению изоляции страны со стороны международного сообщества. Испытания проводились в нарушение резолюций Совета Безопасности и значительно повысили напряженность на Корейском полуострове и в регионе Северо-Восточной Азии в целом. После каждого ядерного испытания Совет принимал резолюцию в целях дальнейшего ужесточения санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики⁴. Эти санкции касались расширения эмбарго на поставки оружия и мер в области нераспространения, в том числе в отношении некоторых товаров двойного назначения. Санкции также были направлены на ограничение возможностей страны получать выручку в иностранной валюте, в том числе путем введения ежегодного ограничения на экспорт угля. В резолюции 2321 (2016) Совет сократил возможности прибегать к исключительной оговорке об обеспечении средств к существованию, введя, например, дополнительные требования для ее применения в отношении экспорта угля. Некоторые государства также приняли односторонние меры, дополнительно ограничив контакты между людьми и обмен товарами между Корейской Народно-Демократической Республикой и другими странами. В феврале 2016 года Республика Корея закрыла промышленный комплекс в Кэсоне, где граждане Корейской Народно-Демократической Республики работали на компании из Республики Корея. Специальный докладчик отмечает, что санкции, введенные Советом Безопасности, не нацелены на источники средств к существованию простых людей и международному сообществу следует пристально следить за возможными негативными последствиями санкций.

² Центральное телеграфное агентство Кореи (Пхеньян), «Ким Чен Ын делает доклад о работе Центрального комитета ТПК на ее VII съезде», 7 мая 2016 года.

³ Постоянное представительство Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций, пресс-релиз № 1/01/17, «Новогоднее обращение Ким Чен Ына», 2 января 2017 года.

⁴ Резолюции 2270 (2016) и 2321 (2016).

Воздействие на диалог в области прав человека

6. Обострение напряженности и усиление изоляции препятствует поступательному развитию диалога в области прав человека между Корейской Народно-Демократической Республикой и другими странами. Мероприятия по воссоединению для обеспечения возможности встреч между членами семей, разделенных разграничительной линией между двумя Кореями, не проводились с октября 2015 года. В ответ на принятые Японией «автономные меры» после проведения испытания ядерного оружия в январе 2016 года и запуска баллистической ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой в феврале Корейская Народно-Демократическая Республика объявила о своем намерении прекратить расследования в отношении всех граждан Японии и распустила специальный следственный комитет, учрежденный в соответствии с заключенным в Стокгольме соглашением 2014 года, в котором страны обязались провести всеобъемлющие расследования в отношении всех граждан Японии, в том числе жертв похищений и других пропавших без вести лиц⁵.

7. В частности, в своем новогоднем обращении 2017 года г-н Ким упомянул о воссоединении двух Корей. Он заявил, что «все соотечественники на севере, на юге и за рубежом должны совершить что-нибудь для того, чтобы этот год ознаменовал собой новый этап независимого воссоединения»⁶. Он далее отметил сорок пятую годовщину совместного заявления от 4 июля 1972 года и десятую годовщину декларации, подписанной двумя Кореями 4 октября 2007 года. Специальный докладчик надеется, что эти знаменательные даты могут создать задел для продуктивного диалога по урегулированию нерешенных вопросов в области прав человека.

В. Последствия наводнения в августе 2016 года

8. В конце августа 2016 года тайфун Лайонрок вызвал сильные дожди в северо-восточной части Корейской Народно-Демократической Республики. Центральный комитет Трудовой партии Кореи охарактеризовал ураган как «самый сильный... и жестокий ливень по метеорологическим наблюдениям со времени освобождения Кореи в 1945 году»⁷. Ураган вызвал мощные наводнения и оползни, которые затронули жилые районы и сельскохозяйственные угодья в провинциях Северный Хамгён и Рянган. Сбой в работе речных дамб и сброс воды из водохранилища электростанции Содусу, возможно, усугубили последствия этого стихийного бедствия⁸.

9. В результате наводнения 138 человек погибли, а 400 человек по-прежнему считаются пропавшими без вести, по данным на октябрь 2016 года⁹. По оценкам, пострадало 600 000 человек, из них 140 000 серьезно пострадавших и 70 000 перемещенных лиц. По сообщениям, были повреждены около

⁵ См. http://www.mofa.go.jp/a_o/na/kp/page3e_000628.html.

⁶ Постоянное представительство Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций, пресс-релиз № 1/01/17.

⁷ Центральное телеграфное агентство Кореи (Пхеньян), «Центральный Комитет ТПК призывает всех людей принять участие в операции по ликвидации последствий наводнений в северном районе», 11 сентября 2016 года и «Принцип "люди прежде всего" – это жизнь и душа ТПК», 12 сентября 2016 года.

⁸ Office of the United Nations Resident Coordinator in the Democratic People's Republic of Korea, *Joint Assessment: North Hamgyong Floods* (Pyongyang, 11 September 2016), см. http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/20160916%20DPRK_North%20Hamgyong%20Floods%20Joint%20Assessment%20Report.pdf. См. также <http://kp.one.un.org/content/unct/dprk/en/home/emergency-response/floods-2016.html>; www.rfa.org/korean/in_focus/food_international_org/nkflood-09212016161854.html; и www.dailynk.com/korean/read.php?cataId=nk04505&num=109176.

⁹ Office of the United Nations Resident Coordinator in the Democratic People's Republic of Korea, press release, «Torrential rains and flooding bring devastation to DPRK», 14 October 2016.

30 000 домов¹⁰. Более 180 дорожных участков и более 60 мостов были разрушены. Более 27 400 га обрабатываемых земель, согласно сообщениям, были смыты или затоплены¹¹.

10. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики обратилось к находящимся в стране международным гуманитарным учреждениям с просьбой оказать содействие в осуществлении мер реагирования на гуманитарную ситуацию. Правительство также предложило учреждениям Организации Объединенных Наций принять участие в работе совместной миссии по оценке в пострадавших районах с 6 по 9 сентября 2016 года¹². Еще одна миссия была предпринята с 18 по 22 ноября. Хотя эти миссии посетили три (Ёнса, Мусан и Хверён) из шести наиболее пострадавших районов, им не удалось посетить остальные (Онсон, Кёнвон и Кёнхын)¹³. Специальный докладчик вновь обращается к правительству Корейской Народно-Демократической Республики с призывом обеспечить беспрепятственный доступ для гуманитарного персонала к тем, кто нуждается в помощи, включая лиц, находящихся в местах содержания под стражей и тюрьмах¹⁴.

11. Центральный комитет Трудовой партии Кореи 10 сентября обратился ко всем членам партии, личному составу Корейской народной армии и другим сторонам с настоятельным призывом принять участие в операциях по ликвидации последствий¹⁵. Согласно сообщениям, 230 000 гражданских лиц и 140 000 солдат были мобилизованы на оказание поддержки усилиям по восстановлению. Как сообщается, по состоянию на конец ноября было построено более 3 000 зданий для почти 12 000 семей¹⁶.

12. Ущерб от наводнения в различных формах сказался на правах человека людей в пострадавших районах. Доступ к воде и санитарии, что имеет решающее значение для права на достаточный уровень здоровья, был серьезно ограничен для затронутых бедствием общин, которые, как сообщается по состоянию на декабрь 2016 года, по-прежнему зависят от ручных насосов, колодцев и таблеток для очистки воды¹⁷. 45 медицинских учреждений было повреждено, что имеет серьезные последствия для обеспечения медицинского обслуживания местного населения¹⁸. Ущерб, причиненный пахотным землям, уничтожение посевов и огородов имеют серьезные последствия, особенно для осуществления права на питание тех, кто зависит от сельского хозяйства как источника средств к существованию¹⁹.

¹⁰ Office of the United Nations Resident Coordinator in the Democratic People's Republic of Korea, *Joint Review Mission to Flood-Affected Areas in North Hamgyong, 18-23 November* (Pyongyang, 23 November 2016), имеется на <http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Joint%20Review%20Mission%20to%20Flood%20Affected%20Areas%20Nov%202016%20Report.pdf>.

¹¹ Центральное телеграфное агентство Кореи (Пхеньян), «Корейская армия и народ в едином порыве участвуют в кампании по ликвидации последствий наводнений в провинции Северный Хамгён», 14 сентября 2016 года.

¹² *Joint Assessment North Hamgyong Floods*.

¹³ *Joint Review Mission to Flood-Affected Areas in North Hamgyong*.

¹⁴ См. www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20543&LangID=E.

¹⁵ Центральное телеграфное агентство Кореи (Пхеньян), «Центральный комитет ТПК» и «Принцип "люди прежде всего"».

¹⁶ *Joint Review Mission to Flood-Affected Areas in North Hamgyong*, p. 5.

¹⁷ Office of the United Nations Resident Coordinator in the Democratic People's Republic of Korea, "DPRK floods: humanitarian dashboard", Pyongyang, 10 December 2016, имеется на <http://reliefweb.int/report/democratic-peoples-republic-korea/dprk-floods-humanitarian-dashboard-10-december-2016>.

¹⁸ United Nations Children's Fund (UNICEF), "Situation update: Democratic People's Republic of Korea North Hamgyong floods response", 28 October 2016.

¹⁹ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Глобальная система информации и заблаговременного предупреждения в области продовольствия и сельского хозяйства, Country Brief: Democratic People's Republic of

13. В связи с уничтожением 107 начальных/средних школ, детских садов и яслей 8 360 учащихся не посещают школу²⁰. Власти в приоритетном порядке занимаются восстановлением яслей, детских садов и школ, поврежденных в результате наводнения, и развернули кампанию по снабжению пострадавших районов потребительскими товарами²¹. Необходимость продолжать обеспечение продовольствием яслей и детских садов является одной из потребностей, отмеченных провинциальными властями в ходе совместной миссии по проведению обзора Организации Объединенных Наций и правительства в ноябре 2016 года²².

14. Прилагаются значительные усилия по ликвидации последствий стихийного бедствия. Тем не менее нет ясности в отношении того, достаточная ли гуманитарная помощь была оказана всем, кто в ней нуждался. Инфраструктура и дороги в пострадавшем районе, расположенном в горной местности, где на значительном удалении проживает несколько общин, по-прежнему находятся в плохом состоянии²³. По имеющимся данным, размещение большого количества людей для оказания помощи по восстановлению дополнительно осложняет ситуацию с учетом и без того ограниченных поставок местных продовольственных товаров и перегруженных местных медицинских учреждений²⁴.

15. Также вызывает озабоченность положение лиц, находящихся в заключении в различных центрах содержания под стражей и исправительных учреждениях правоохранительной системы. Существует по крайней мере один лагерь для заключенных (лагерь № 12) в городе Хверёне, который относится к числу наиболее сильно пострадавших районов²⁵. Отсутствует какая-либо информация о последствиях наводнения в лагере для политических заключенных № 25, который, по сообщениям, расположен в городе Чонджине, провинция Северный Хамгён²⁶.

16. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает по-прежнему недостаточное международное финансирование для оказания помощи в чрезвычайных ситуациях. По состоянию на 10 декабря 2016 года страновой группой Организации Объединенных Наций мобилизовано лишь 38% от 28 млн. долл. США, необходимых для реагирования на чрезвычайную ситуацию²⁷. Аналогичным образом Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, как сообщается, обеспечила сбор лишь 25% от объема чрезвычайной помощи в 15 млн. швейцарских франков, за которой она обратилась в сен-

Korea, 16 December 2016, имеется на www.fao.org/gIEWS/countrybrief/country/PRK/pdf/PRK.pdf.

²⁰ UNICEF, «Situation update».

²¹ Центральное телеграфное агентство Кореи (Пхеньян), «Воспитательная работа – приоритетное направление в районах бедствий КНДР», 5 октября 2016 года, и «Больше потребительских товаров отправлено в районы бедствия КНДР», 5 октября 2016 года.

²² *Joint Review Mission to Flood-Affected Areas in North Hamgyong*, p. 5.

²³ UNICEF, «Situation update».

²⁴ Humanitarian dashboard; см. также www.asiapress.org/korean/all/nk-kore-flood-damage-02/.

²⁵ Korea Institute for National Unification, *White Paper on Human Rights in North Korea: 2016* (Seoul, 2016), p. 105. Комитет по правам человека в Северной Корее, неправительственная организация, базирующаяся в Вашингтоне, ОК, сообщила о том, что, судя по спутниковым снимкам, лагерь для заключенных № 12 пострадал в результате наводнения, поскольку были перекрыты дороги в лагерь и уничтожены посеы. Joseph S. Bermudez Jr. and Greg Scarlatou, *North Korea: Flooding at Kyo-wa-so No. 12, Jongo-ri, 16 September 2016* (Committee for Human Rights in North Korea, 2016), имеется на www.hrnk.org/publications/hrnk-publications.php.

²⁶ Joseph S. Bermudez Jr., Andy Dinville and Mike Eley, *North Korea: Camp No. 25-Update 2, 29 November 2016* (Committee for Human Rights in North Korea, 2016), имеется на www.hrnk.org/publications/hrnk-publications.php.

²⁷ Humanitarian dashboard.

тябре 2016 года²⁸. Многочисленные факторы могут затруднять сбор средств для чрезвычайной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе кризисы в других частях мира, а также рост напряженности на Корейском полуострове. Тем не менее Специальный докладчик подчеркивает, что соображения политического характера или безопасности не должны препятствовать оказанию жизненно необходимой гуманитарной помощи.

С. Взаимодействие Корейской Народно-Демократической Республики с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций

17. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает расширение взаимодействия правительства Корейской Народно-Демократической Республики с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Согласно обязательствам, принятым в ходе второго цикла универсального периодического обзора, Корейская Народно-Демократическая Республика представила национальные доклады Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка соответственно в апреле и мае 2016 года. Комитет по правам ребенка рассмотрит доклад в сентябре 2017 года, а Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин сделает это в октябре. В обоих случаях предоставится существенная возможность продвинуть выполнение повестки дня в области прав человека правительством Корейской Народно-Демократической Республики. Эти процессы также обеспечивают значительные возможности для организаций гражданского общества добиться реального прогресса на местах.

18. Корейская Народно-Демократическая Республика 6 декабря 2016 года ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов. Специальный докладчик приветствовал эту ратификацию как полезный шаг по пути выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора 2014 года²⁹. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов также поздравил страну с ратификацией и подтвердила свое предложение предоставить технические консультации в ходе осуществления договора. Ратифицированная Конвенция стала пятым документом в числе основных договоров по правам человека, ратифицированных Корейской Народно-Демократической Республикой.

19. Специальный докладчик приветствует также включение подхода, основанного на соблюдении прав человека, в стратегические рамки Организации Объединенных Наций на 2017–2021 годы, где изложены согласованные и закрепленные совместной с правительством подписью приоритеты учреждений Организации Объединенных Наций, действующих в Корейской Народно-Демократической Республике³⁰. Специальный докладчик приветствует далее упомянутую в стратегических рамках работу страновой группы Организации Объединенных Наций по содействию осуществлению рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора 2014 года, и обязательств страны по международным договорам в области прав человека. Специальный докладчик готов работать в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) для принятия последующих мер по реализации рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, и выполнению других правозащитных договорных обязательств.

²⁸ См. www.ifrc.org/en/news-and-media/press-releases/asia-pacific/korea-democratic-peoples-republic-of/ifrc-president-konoe-highlights-continued-humanitarian-needs-of-flood-survivors-following-dprk-visit/.

²⁹ См. www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21051&LangID=E.

³⁰ См. <http://kp.one.un.org/content/unct/dprk/en/home/news/UNSF-launch2017.html>.

III. Проблемы, вызывающие особое беспокойство

20. В ходе своего первого визита в Республику Корея и Японию в ноябре 2016 года Специальный докладчик встречался с лицами, недавно покинувшими Корейскую Народно-Демократическую Республику и предоставившими информацию из первых рук о своем опыте пребывания в этой стране³¹. Специальный докладчик также получил информацию о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике от различных неправительственных организаций, государственных учреждений и созданной на местах структуры Отделения УВКПЧ в Сеуле. Специальный докладчик выражает признательность УВКПЧ за подготовку и поддержку миссии. В настоящем разделе освещаются некоторые правозащитные вопросы, поднятые в ходе визита.

Лагеря для политических заключенных

21. Специальный докладчик получил информацию о положении в области прав человека в лагерях для политических заключенных. Хотя правительство Корейской Народно-Демократической Республики отрицает существование этих объектов, о наличии больших колоний, где под стражей содержатся люди, обвиняемые в совершении серьезных преступлений политического характера, свидетельствуют многочисленные документы комиссии по расследованию (см. A/HRC/25/63, пункты 59–61) и другие источники. Как сообщается, по-прежнему функционируют по меньшей мере четыре лагеря (лагеря для политических заключенных № 14, 15, 16 и 25) и, возможно, также функционирует еще один лагерь (№ 18)³². Власти не ставят в известность семьи и родственников о местонахождении или судьбе заключенных, отправленных в эти тюрьмы. Отсутствие информации о положении находящихся в лагерях для политических заключенных лиц, число которых по оценкам составляет от 80 000 до 120 000 человек (там же, пункт 61), означает, что их содержание под стражей во многих случаях может быть приравнено к насильственному исчезновению в соответствии с нормами международного права³³. Правительство в прошлом заявляло о том, что «лагерей для политических заключенных не существует и что эти сведения полностью сфабрикованы. Те, кто приговорен к наказанию в виде трудового перевоспитания в рамках уголовного законодательства страны, отбывают свой срок в исправительных учреждениях» (см. A/HRC/27/10, пункт 60). Специальный докладчик подчеркивает важность доступа к этим «исправительным учреждениям» правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и соответствующих международных организаций гражданского общества. Он также подчеркивает необходимость получения основной информации от правительства о количестве, структуре и условиях содержания в этих лагерях для заключенных³⁴. Крайне важно, чтобы были разработаны и осуществле-

³¹ В ходе своей миссии Специальный докладчик был информирован о том, что лица, которые покидают Корейскую Народно-Демократическую Республику и прибывают в Республику Корея, в течение определенного срока содержатся в государственных учреждениях.

³² Korea Institute for National Unification, *White Paper 2016*, p. 400; Database Center for North Korean Human Rights, *List of officers, detainees and missing persons in political prison camps in the Democratic People's Republic of Korea*, Seoul, 2016, p. 11; Bermudez, *North Korea: Camp No. 25*.

³³ В Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений указано, что «случаи насильственных исчезновений» имеют место, когда «лица подвергаются аресту, задерживаются или похищаются против их воли или каким-либо иным образом лишаются свободы должностными лицами различных звеньев или уровней правительства, организованными группами или частными лицами, действующими от имени правительства, при его прямой или косвенной поддержке, с его разрешения или согласия, при последующем отказе сообщить о судьбе или местонахождении таких лиц или признать лишение их свободы, что ставит данных лиц вне защиты закона».

³⁴ Корейская Народно-Демократическая Республика является участником пяти международных договоров в области прав человека: Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических,

ны новые стратегии по решению этой очень серьезной и тревожной проблемы в области прав человека.

Похищения людей и разделенные семьи

22. В ходе своего визита Специальный докладчик был также проинформирован о случаях, к которым причастна Корейская Народно-Демократическая Республика, когда лица из Республики Корея и Японии были похищены или пропали без вести. Несмотря на то, что эти случаи произошли несколько десятилетий назад, отсутствие достоверной информации о судьбе похищенных или пропавших без вести лиц по-прежнему серьезно сказывается на их родственниках. В случае с Японией Корейская Народно-Демократическая Республика по Стокгольмскому соглашению 2014 года обязалась учредить специальный комитет для проведения расследований в отношении всех граждан Японии, в том числе о местонахождении японских граждан, которые были похищены, а также японских граждан, которые сопровождали своих корейских супругов в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Тем не менее в ответ на «автономные меры» Японии, принятые в знак протеста против проведения ядерных испытаний в январе и запусков ракет с использованием баллистических технологий в феврале, Корейская Народно-Демократическая Республика объявила, что всеобъемлющее расследование в отношении судеб всех граждан Японии, которое ведется в соответствии со Стокгольмским соглашением, будет полностью прекращено, а специальный комитет по расследованию распущен с 12 февраля 2016 года³⁵. Специальный докладчик настоятельно призывает власти Корейской Народно-Демократической Республики возобновить расследование и выяснить судьбу похищенных лиц, а также настоятельно призывает правительство Японии возобновить диалог с целью достижения скорейшего решения этой проблемы.

23. Специальный докладчик также провел беседу с лицами, которые были разлучены со своими родственниками в результате Корейской войны. Он отметил, что вынужденно разлученные члены семей по обе стороны разграничительной линии достигли преклонного возраста, и обратился к обоим правительствам с настоятельным призывом в срочном порядке приложить подлинное усилие, с тем чтобы дать им возможность узнать о судьбе своих родственников. Такие усилия не следует откладывать или ставить в зависимость от политических событий, а необходимо совершить по гуманитарным и правозащитным причинам.

социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и Конвенция о правах инвалидов. Эти документы обеспечивают защиту широкого спектра прав, связанных с условиями содержания под стражей. Организацией Объединенных Наций также приняты стандарты, определяющие конкретные меры по защите прав лиц, содержащихся под стражей. Хотя эти стандарты и не являются юридически обязательными, но они предоставляют авторитетные руководящие указания в отношении обращения с лицами, содержащимися под стражей. Эти стандарты включают принятые Организацией Объединенных Наций Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила), а также Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила).

³⁵ Родон Синмун (Пхеньян), «Япония атакует, чтобы пустить под откос межправительственное соглашение между КНДР и Японией», 15 февраля 2016 года.

Доступ к информации

24. Специальный докладчик был проинформирован о том, что за последние несколько лет власти Корейской Народно-Демократической Республики сохранили или ужесточили ограничения на доступ к информации из других стран. В то же время ему также сообщили о том, что по сравнению с ситуацией 10-летней давности большее число людей, согласно поступившим данным, имеют доступ к информации из-за рубежа и возможность общаться с теми, кто находится за рубежом, несмотря на жесткие ограничения. Некоторые, как сообщается, используют флеш-накопители или карты памяти для обмена аудиовизуальными материалами, контрабандно ввозимыми в Корейскую Народно-Демократическую Республику, или слушают радиостанции, вещающие из Китая и Республики Корея. Посредники в пограничном районе, по сообщениям, организуют международные телефонные звонки, в том числе родственникам в Республике Корея. Стоимость этих звонков, по имеющимся сведениям, остается весьма высокой и разговаривать более нескольких минут становится все труднее из-за опасений быть обнаруженными властями. Тем не менее, согласно сообщениям, эти каналы связи дают возможность некоторым членам разделенных семей поддерживать контакты и позволяют некоторым лицам в Республике Корея отправлять денежные переводы своим родственникам в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Специальный докладчик призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики рассматривать эти важные сдвиги в качестве возможностей для взаимодействия с собственным народом и движения по пути большей интеграции и сотрудничества с другими странами мира.

Право на питание

25. Комиссия по расследованию документально зарегистрировала разрушительные последствия голода, который охватил Корейскую Народно-Демократическую Республику в середине 1990-х годов. Несмотря на сообщения об улучшении положения с продовольствием в последние годы, стихийные и антропогенные условия, которые приводят к отсутствию продовольственной безопасности для большей части населения, согласно имеющимся данным, по-прежнему сохраняются. Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему фигурирует в списке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в числе 37 стран, нуждающихся во внешней продовольственной помощи, главным образом в связи с общим дефицитом продовольствия и наводнением в августе 2016 года, которое затронуло пахотные земли³⁶. Специальный докладчик был проинформирован о том, что в настоящее время многие семьи, по имеющимся сведениям, полагаются на частные коммерческие сделки для обеспечения продовольствием. Тем не менее сомнительный правовой статус этих сделок усугубляет отсутствие продовольственной безопасности, поскольку возможность заниматься коммерческой деятельностью зачастую зависит от конкретных решений местных чиновников и от размера взятки, которую коммерсанты могут заплатить. В 2016 году принудительная мобилизация Трудовой партией Кореи на работы, в том числе в ходе 70-дневной кампании и 200-дневной кампании, проведенных до и после VII съезда партии, как сообщалось, ограничила возможности граждан заниматься коммерческой деятельностью, которая имеет исключительное значение для их продовольственной безопасности³⁷. С учетом того, что многие люди не получают продовольственных пайков, или объем получаемых пайков недостаточен³⁸, ограничения на торговлю непосредственным образом сказываются на их продоволь-

³⁶ ФАО, «Страны, нуждающиеся во внешней продовольственной помощи», декабрь

2016 года, имеется на сайте www.fao.org/gIEWS/country-analysis/external-assistance/en/.

³⁷ Asia Press, discussion with OHCHR-Seoul, 11 May 2016, note on file with OHCHR-Seoul; Kang Mi Jin, "Anger mounts as police crush street sales", *Daily NK* (Seoul), 9 March 2016, имеется на www.dailynk.com/english/read.php?num=13789&catId=nk01500.

³⁸ Korea Institute for National Unification, *White Paper 2016*, p. 261.

ственной безопасности. Отсутствие упоминания в пятилетней стратегии экономического развития, принятой на партийном съезде в мае 2016 года, частных коммерческих и рыночных видов деятельности, которые приобретают все большее значение для продовольственной безопасности жителей в стране, может негативно повлиять на осуществления ими этого основополагающего права.

Иностранцы работники

26. Большинство заинтересованных сторон, с которыми встречался Специальный докладчик во время своего визита в Северо-Восточную Азию, поднимали вопрос об иностранных работниках. Эти работники, как сообщается, являются важным источником поступления иностранной валюты для правительства Корейской Народно-Демократической Республики, поскольку, по имеющимся сведениям, значительная часть (60–90%) их заработка вычитается государством в виде взносов в «фонд гражданской солидарности» и операционных издержек северокорейских компаний на размещение этих работников³⁹. В определенный момент, согласно поступившей информации, по меньшей мере 45 стран принимали мигрантов из Корейской Народно-Демократической Республики⁴⁰. Согласно сообщениям, трудящиеся за рубежом работники остаются под пристальным наблюдением властей Корейской Народно-Демократической Республики, не имеют свободы передвижения, выражения мнений и ассоциаций. Работники предположительно подвергаются серьезным нарушениям международных трудовых норм, включая большую продолжительность рабочего времени, задержку и выплату заработной платы в размере ниже минимального уровня и отсутствие мер безопасности. Несмотря на эти нарушения, согласно представленной Специальному докладчику информации, отправка за границу воспринимается как уникальная возможность для зарабатывания иностранной валюты, и люди, как сообщается, продолжают подкупать чиновников, чтобы их включили в программу иностранных работников⁴¹. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики обеспечить, чтобы трудящиеся имели возможность получать достаточную заработную плату, которая разумно соответствовала бы затратам их труда, и не подвергались нарушениям прав на свободу передвижения, выражения мнений и ассоциаций. Специальный докладчик призывает также государства-члены, которые принимают у себя мигрантов из Корейской Народно-Демократической Республики, а также компании, которые используют их услуги, проявлять должную осмотрительность и принимать конкретные меры по обеспечению соблюдения международных трудовых норм и стандартов в области прав человека⁴².

Лица, покинувшие Корейскую Народно-Демократическую Республику

27. Беседы с лицами, которые покинули Корейскую Народно-Демократическую Республику, позволили Специальному докладчику понять некоторые нарушения прав человека, подтолкнувшие их к принятию решения о выезде. Специальный докладчик также узнал о проблемах, с которыми сталкивались эти люди, поскольку они не побоялись ограничений в отношении права на свободу передвижения и выехали из страны. На него произвело впечатление то, что они хорошо осведомлены о своих правах и то, что, несмотря на все препятствия, с которыми им пришлось столкнуться, они полны надежд на будущее. Большинство женщин, которые беседовали со Специальным докладчиком, яв-

³⁹ Ibid., pp. 477-480.

⁴⁰ Shin Chang-Hoon and Go Myong-Hyun, *Beyond the UN COI Report on Human Rights in DPRK* (Asan Institute for Policy Studies, Seoul, 2014), имеется на сайте <http://en.asaninst.org/contents/asan-report-beyond-the-coi-dprk-human-rights-report/>.

⁴¹ См. также Korea Institute for National Unification, *White Paper 2016*, p. 472.

⁴² Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, принцип 12.

ляются жертвами торговли людьми. По оценкам комиссии по расследованию, значительная часть женщин и девочек, которые пересекают границу Корейской Народно-Демократической Республики с Китаем без сопровождения, становятся жертвами торговли людьми, в основном в целях эксплуатации в принудительных браках⁴³. Риск принудительной репатриации и заключения под стражу в Корейской Народно-Демократической Республике во время поездки остается высоким. Специальный докладчик встречался с женщинами, сбежавшими в Республику Корея, которые были вынуждены оставить в Китае своих детей, рожденных от китайских отцов. В ходе бесед со Специальным докладчиком эти женщины выразили надежду на воссоединение со своими детьми. Несмотря на отсутствие точной информации о количестве и местонахождении этих детей, они по-прежнему находятся в особо уязвимом положении в силу их статуса апатрида. В связи с этим Специальный докладчик ссылается на вывод в докладе УВКПЧ о вынужденном разлучении корейских семей, в котором Управление подчеркнуло, что «нет официальных механизмов отслеживания, которые могли бы помочь [сбежавшим женщинам] разыскать своих детей в Китае или содействовать воссоединению с ними»⁴⁴. Это очень серьезный вопрос, который требует безотлагательного внимания.

IV. Перспективы развития

28. Специальный докладчик продолжает следовать двуединой стратегии, избранной его предшественником, уделяя особое внимание взаимодействию с властями в целях поощрения соблюдения прав человека. Кроме того, рассмотрение нарушений прав человека, в частности обвинений в преступлениях против человечности, требует, чтобы виновные были привлечены к ответственности. Эти два компонента взаимно дополняют друг друга, и двуединый подход необходим для достижения ощутимого и устойчивого улучшения положения в области прав человека.

29. Специальный докладчик признает, что применение этого подхода представляет собой серьезную задачу. Принятие Советом Безопасности очередных санкций привело к еще большей изоляции страны. Аналогичным образом усилия, направленные на обеспечение подотчетности, включая призыв передать дело этой страны на рассмотрение в Канцелярию Прокурора Международного уголовного суда, натолкнулись на конфронтационную позицию властей Корейской Народно-Демократической Республики.

30. Тем не менее Специальный докладчик считает, что возможности для применения двуединого подхода имеются. В этом разделе он кратко рассматривает усилия, предпринятые на сегодняшний день им самим и теми ключевыми субъектами, которые стремятся улучшить положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

A. Усилия Специального докладчика по обеспечению взаимодействия

31. С момента его назначения 1 августа 2016 года Специальный докладчик обменялся письмами с постоянными представительствами Корейской Народно-Демократической Республики в Женеве и Нью-Йорке, предложив им начать обсуждение положения в области прав человека в стране. Специальный докладчик направил в адрес Постоянного представительства в Женеве официальную просьбу посетить страну в рамках подготовки своей поездки в регион Северо-

⁴³ См. A/HRC/25/63 и «Подробный доклад о выводах комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике».

⁴⁴ ОНЧР, *Torn Apart: The Human Rights Dimension of the Involuntary Separation of Korean Families* (Geneva, 2016), para. 73.

Восточной Азии в ноябре 2016 года. К сожалению, Корейская Народно-Демократическая Республика не удовлетворила эту просьбу, ссылаясь на давнюю позицию страны в отношении странового мандата, который она рассматривает как политически мотивированный. Специальный докладчик ответил, ссылаясь на свой мандат в качестве независимого эксперта и настоятельно призывая правительство рассмотреть возможность визита как один из вариантов улучшения взаимодействия с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав всех людей в стране. В частности, в ноябре 2016 года во время заседаний Третьего комитета в ходе Генеральной Ассамблеи представитель Корейской Народно-Демократической Республики, как сообщалось, заявил, что Специальный докладчик мог бы посетить страну не в своем официальном качестве Специального докладчика, а в частном порядке как профессор права⁴⁵. Специальный докладчик готов продолжить диалог о путях содействия посещению страны в своем официальном качестве. В прошлом правительство в качестве одной из причин для отказа от сотрудничества на основе этого мандата указывало, что в докладах Специального докладчика «содержатся нападки на систему и политику Корейской Народно-Демократической Республики, основывающиеся на искаженной информации» (см. A/HRC/13/13, пункт 49). Специальный докладчик как новый мандатарий подчеркивает, что наилучшим способом избежать якобы искаженной информации является взаимодействие, в том числе путем предоставления доступа в страну для того, чтобы дать ему возможность получить из первых рук информацию от различных заинтересованных сторон, включая государственные учреждения.

32. Хотя Корейская Народно-Демократическая Республика отвергает мандат в отношении конкретной страны как избирательный и политизированный, ряд тематических мандатов специальных процедур Совета по правам человека также остаются актуальными для этой страны. Эти мандаты могут предоставить этой стране реальную помощь по улучшению положения в области прав человека. В связи с этим и в соответствии с рядом рекомендаций, с которыми Корейская Народно-Демократическая Республика согласилась в ходе второго универсального периодического обзора, Специальный докладчик призывает правительство наладить сотрудничество со специальными докладчиками по вопросу о правах инвалидов; по вопросу о крайней бедности и правах человека; по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека; по вопросу о праве на образование; по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья; по вопросу о праве на питание; по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте; по вопросу о праве на развитие; по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми; по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение; по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию; по вопросу о независимости судей и адвокатов; по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; по вопросу о свободе религии или убеждений; по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений; Специальным докладчиком в области культурных прав; Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике и Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, в числе прочих.

33. Специальный докладчик также настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику продолжать взаимодействие с Комитетом по правам ребенка и Комитетом по ликвидации дискриминации в отноше-

⁴⁵ Press briefing by the Ambassador of the Democratic People's Republic of Korea to the United Nations, Kim In Ryong, 15 November 2016, имеется на <http://webtv.un.org/media/watch/kim-in-ryong-dprk-press-conference-15-november-2016/5211267770001>.

нии женщин. Он также призывает правительство начать диалог с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, Комитетом по правам человека и Комитетом по правам инвалидов с учетом своих международных обязательств в качестве государства – участника соответствующих договоров.

34. С момента своего назначения в августе 2016 года Специальный докладчик также поддерживал связь с правительствами стран, имеющих дипломатические отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой, и различными организациями, которые оказывают гуманитарную и техническую помощь этой стране. Цель этих отношений состоит в том, чтобы расширить столь необходимые возможности для диалога с властями в целях выполнения международных обязательств в области прав человека, и в частности рекомендаций, с которыми Корейская Народно-Демократическая Республика согласилась в рамках универсального периодического обзора.

35. Специальный докладчик считает, что для Корейской Народно-Демократической Республики настало время избрать новый подход к правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций. Правительству следует серьезно рассмотреть вопрос о предоставлении, хотя бы постепенно, доступа к этим механизмам. Такое изменение будет представлять собой поэтапный процесс, в основу которого будут положены диалог, укрепление доверия и взаимопонимание. Этот подход позволит расширить возможности для взаимодействия на международном уровне, в том числе путем расширения областей для технического сотрудничества и расширения перспектив для улучшения положения в области прав человека в стране.

В. Группа независимых экспертов по вопросу о подотчетности

36. В соответствии с резолюцией 31/18 Совета по правам человека Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека назначил двух независимых экспертов, Соню Бисерко (Сербия) и Сару Хоссейн (Бангладеш), для оказания Специальному докладчику поддержки в работе по вопросу об ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Совет уполномочил группу экспертов а) изучить надлежащие подходы для привлечения к ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в частности в тех случаях, когда такие нарушения представляют собой преступления против человечности, как установлено комиссией по расследованию; и б) рекомендовать практические механизмы подотчетности для обеспечения установления истины и справедливости в интересах жертв возможных преступлений против человечности в Корейской Народно-Демократической Республике, включая Международный уголовный суд.

37. После их назначения Верховным комиссаром в сентябре 2016 года независимые эксперты посетили Женеву, Гаагу, Сеул, Токио и Нью-Йорк для проведения исследований и консультаций с различными заинтересованными сторонами, включая ученых в области международного уголовного правосудия и лиц, покинувших Корейскую Народно-Демократическую Республику. Частично миссии в Женеве и Сеуле были проведены совместно со Специальным докладчиком.

38. В своих рекомендациях, представленных в добавлении к настоящему докладу, группа независимых экспертов подчеркивает, что подход к обеспечению ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике должен быть многосторонним и всеобъемлющим и соответствовать международным нормам и стандартам. Группа призывает международное сообщество продолжать усилия в целях привлечения к ответственности за преступления против человечности по линии Международного уголовного суда. Она подчеркивает, что расследование и судебное преследование за серьезные преступления являются необходимыми, равно как и меры по обеспечению

нию права жертв и сообществ знать правду о допущенных нарушениях, праве жертв на возмещение ущерба и гарантиях неповторения нарушений. Группа считает, что необходимо изучить возможность учреждения специального международного трибунала. Кроме того, она рекомендует провести скоординированные и всеобъемлющие консультации с жертвами и другими соответствующими заинтересованными сторонами начиная с тех, кто проживает за пределами Корейской Народно-Демократической Республики. Такие консультации должны быть нацелены на ознакомление с их мнениями об ответственности за нарушения прав человека в стране, при этом должны быть приняты меры по обеспечению безопасности участников и сведен к минимуму риск повторного психологического травмирования. Группа далее призывает Совет по правам человека и Генеральную Ассамблею укрепить УВКПЧ дополнительными ресурсами с целью увеличить его вклад в привлечение к ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе путем одновременного укрепления его нынешних усилий по обеспечению контроля и документации в соответствии с международными нормами и стандартами и оказанию поддержки оценке международных экспертов в области уголовного правосудия имеющейся информации и доказательств в целях выявления пробелов и разработки возможных стратегий следствия и уголовного преследования, а также проектов подходящих моделей международного суда или суда при международной поддержке. Специальный докладчик согласен с этим подходом и призывает все соответствующие заинтересованные стороны, включая государства – члены Организации Объединенных Наций, Совет по правам человека, Организацию Объединенных Наций и организации гражданского общества, принять меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе группы независимых экспертов, и обеспечить, чтобы серьезные нарушения прав человека, особенно те из них, которые приравниваются к преступлениям против человечности, не оставались безнаказанными.

С. Созданная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека структура на местах в Сеуле

39. Отделение УВКПЧ в Сеуле с созданной на местах структурой продолжает свою деятельность с момента своего открытия 23 июня 2015 года, в том числе оказание поддержки мандату Специального докладчика. В соответствии с резолюцией 25/25 Совета по правам человека отделению УВКПЧ в Сеуле поручено а) осуществлять мониторинг и документально подтверждать положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в целях обеспечения привлечения к ответственности; б) активизировать взаимодействие и работу по созданию потенциала с правительствами всех соответствующих государств, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами; и с) не ослаблять внимания к положению в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе путем постоянного представления сообщений и реализации правозащитных и информационных инициатив.

40. Отделение УВКПЧ в Сеуле провело целый ряд мероприятий, включая сбор информации в результате проведения собеседований с лицами, которые покинули Корейскую Народно-Демократическую Республику, и из других источников. Отделение также осуществляет информационно-пропагандистскую деятельность на основе различных платформ, таких как общественные и ведущие средства массовой информации, публичные мероприятия и издания. В докладе УВКПЧ о вынужденном разлучении корейских семей содержатся конкретные рекомендации соответствующим государствам, организациям гражданского общества и международному сообществу по исправлению положения с использованием подхода, ориентированного на интересы жертв и права челове-

ка⁴⁶. Отсутствие доступа в Корейскую Народно-Демократическую Республику продолжает оставаться одной из ключевых проблем в процессе всеобъемлющего сбора информации. В связи с этим Специальный докладчик подчеркивает важность сотрудничества правительства Корейской Народно-Демократической Республики с отделением. Специальный докладчик призывает власти заняться поисками тех областей, в которых может быть начато обсуждение с отделением УВКПЧ в Сеуле, например образование в области прав человека.

D. Организации гражданского общества

41. В ходе поездок в Женеву (в сентябре), Нью-Йорк (в октябре) и Республику Корея и Японию (в ноябре) в 2016 году Специальный докладчик встретился с представителями целого ряда организаций гражданского общества, деятельность которых направлена на улучшение положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике. На Специального докладчика произвели большое впечатление различные методы, применяемые этими организациями в деле разрешения сложной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике. Некоторые из этих групп продолжают регистрировать случаи нарушений и изучать возможности привлечения к ответственности за грубые и систематические нарушения прав человека. Другие организации занимаются оказанием гуманитарной помощи в таких формах, которые могут расширить возможности осуществления экономических и социальных прав, особенно для наиболее уязвимых групп населения. В частности, эти организации имеют возможность работать с властями на национальном и местном уровнях в целях осуществления программ, способствующих реализации некоторых прав. В качестве примера того, как подобная работа может привести к позитивным результатам, были отмечены сотрудничество между национальными и международными субъектами по вопросам, касающимся инвалидов, а также проведение совместных оценок со стороны правительства и гуманитарных учреждений после наводнения в августе 2016 года.

42. В докладах правительства, представленных Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка, упоминается целый ряд учреждений и организаций, в различной степени связанных с властями. Вместе с тем, как сообщается, в стране отсутствуют независимые организации гражданского общества. Как это предусмотрено в Декларации о правах и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (Декларация о правозащитниках), отдельным лицам и неправительственным организациям надлежит играть важную роль и нести ответственность в деле поощрения прав человека и основных свобод. Специальный докладчик подчеркивает, что обеспечение благоприятных условий для независимых организаций гражданского общества в стране является непереносимым условием выполнения Корейской Народно-Демократической Республикой своих международных обязательств в области прав человека.

V. Выводы и рекомендации

43. Специальный докладчик продолжает следовать двуединой стратегии в отношении положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Он уделяет особое внимание поощрению взаимодействия с властями Корейской Народно-Демократической Республики в рамках его полномочий, а также со всеми другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Такое взаимодействие направлено на расширение доступа в страну, получение более точной и полной информации и улучшение выполнения правительством своих до-

⁴⁶ OHCHR, *Torn Apart*.

говорных обязательств. В то же время борьба с нарушениями прав человека, в частности обвинения в преступлениях против человечности, требуют, чтобы виновные были привлечены к ответственности в интересах правосудия и предотвращения дальнейших нарушений прав человека. В связи с этим разработанные группой независимых экспертов возможные меры по обеспечению подотчетности представляют собой важную методологическую основу. Эти два компонента дополняют друг друга, и двуединый подход необходим для улучшения положения в области прав человека. Положение в стране заслуживает не менее пристального внимания, чем то, которое международное сообщество уделяет продолжающейся эскалации напряженности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии, особенно в Совете Безопасности, учитывая тесную взаимосвязь между миром, безопасностью и правами человека.

44. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает вклад, который внесли различные стороны, обеспокоенные положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Он подчеркивает, что эти инициативы следует проводить в рамках общего видения поощрения и защиты прав человека в стране. Общая цель должна заключаться в формировании понимания международных стандартов в области прав человека в стране и укреплении национального потенциала для обеспечения того, чтобы власти приняли меры по прекращению продолжающихся нарушений, обратили внимание на прошлые нарушения и не допускали их повторения. В связи с этим важно, чтобы государственные учреждения в Корейской Народно-Демократической Республике, в частности Трудовая партия Кореи, взяли на себя ответственность за осуществление рекомендованных изменений в политике и создание возможностей для значимого участия населения в процессе принятия решений.

45. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики:

а) незамедлительно принять эффективные меры, с тем чтобы покончить с грубыми нарушениями прав человека, включая работу лагерей для политических заключенных;

б) продолжать осуществление последующих мер в связи с рекомендациями, принятыми по итогам универсального периодического обзора, и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами в целях содействия их выполнению. Специальный докладчик считает, что общую стратегию эффективного выполнения этих рекомендаций следует разрабатывать с учетом первоочередности наиболее осуществимых и значимых рекомендаций. Например, многочисленные государства рекомендовали Корейской Народно-Демократической Республике ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, вступить в Международную организацию труда и создать независимое учреждение по правам человека;

в) наладить эффективное сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в том числе с данным мандатарием и тематическими мандатариями, и упростить поездки в страну;

г) принять все предложения о техническом сотрудничестве со стороны международного сообщества, которые могут способствовать поощрению и защите прав человека, в том числе со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и структуры, обеспечивающей его присутствие на местах в Сеуле;

д) возобновить диалог с соседними странами в целях урегулирования нерешенных вопросов срочного характера в области прав человека, в том числе связанных с положением разлученных семей, похищенными людьми и другими пропавшими без вести лицами;

f) незамедлительно выполнить рекомендации группы независимых экспертов по вопросу о подотчетности.

46. Специальный докладчик призывает Совет по правам человека:

a) незамедлительно выполнить рекомендации группы независимых экспертов по вопросу о подотчетности, обеспечив, чтобы лица, виновные в совершении грубых нарушений, несли ответственность, и оказывать поддержку всем жертвам в их стремлении к установлению истины и справедливости;

b) продолжать оказывать поддержку работе УВКПЧ, включая его структуру на местах в Сеуле, обеспечивая, чтобы эта структура могла функционировать независимо, располагала достаточными финансовыми ресурсами и возможностями полноценного сотрудничества с соответствующими государствами-членами;

c) обратиться к правительству Корейской Народно-Демократической Республики с настоятельным призывом наладить конструктивное взаимодействие со Специальным докладчиком и пригласить его как можно скорее нанести визит в страну без предварительных условий, в соответствии с кругом ведения для страновых визитов мандатариев специальных процедур.

47. Специальный докладчик призывает все государства-члены:

a) продолжать взаимодействие с Корейской Народно-Демократической Республикой, как на двусторонней, так и на многосторонней основе, в целях обеспечения принятия мер по защите и поощрению прав человека;

b) содействовать усилиям по осуществлению мониторинга, в том числе со стороны Специального докладчика и структуры, обеспечивающей присутствие УВКПЧ на местах в Сеуле, предоставляя информацию и доступ к жертвам и свидетелям нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

c) воздерживаться от принудительной репатриации лиц, выехавших из Корейской Народно-Демократическую Республику, включая женщин и детей, и обеспечивать их защиту от торговли людьми и других злоупотреблений;

d) незамедлительно выполнить соответствующие рекомендации группы независимых экспертов;

e) включить компонент защиты и поощрения прав человека во все социальные, экономические, культурные и политические партнерские проекты с участием Корейской Народно-Демократической Республики;

f) обеспечить, чтобы правозащитный подход лежал в основе любого сотрудничества с Корейской Народно-Демократической Республикой, в том числе в области оказания гуманитарной помощи, и чтобы политические соображения и соображения безопасности не препятствовали оказанию гуманитарной помощи.

48. Специальный докладчик призывает систему Организации Объединенных Наций, в целом, скоординированным и унифицированным образом урегулировать серьезное положение в Корейской Народно-Демократической Республике в области прав человека в соответствии с инициативой Генерального секретаря «Права человека – превыше всего!». Специальный докладчик особо призывает те учреждения, которые осуществляют гуманитарные программы в Корейской Народно-Демократической Республике, обеспечивать, чтобы уязвимые группы населения, включая тех, кто находится в центрах содержания под стражей, лагерях для заключенных и лагерях для политических заключенных, могли воспользоваться их программами.

49. **Специальный докладчик признает ключевую роль субъектов гражданского общества в области защиты прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и призывает их продолжить разработку сбалансированного, всеобъемлющего подхода, ориентированного на человека.**
